

Galileo's *Sidereus Nuncius* in the seventeenth century proclaimed new and extraordinary discoveries to the intellectual community of his time. Rendering homage to the great Galilean tradition, *Nuncius* to-day provides an efficient means of international communication and information for historians of science.



NUNCIUS

ANNALS FOR THE HISTORY OF SCIENCE

the critical assessment of a constantly evolving discipline.

in addition to articles on all aspects of the discipline, with the various methodological approaches which characterize it, *Nuncius* offers detailed bibliographical and archival documentation.

It will thus constitute and indispensable tool for

1991 foreign subscription price: Lire 90.000 (two issues per year)

Physis is the oldest Italian periodical specifically dedicated to the history of science. The journal welcomes contributions from both Italian and non-Italian authors and publishes articles in English, Italian, French, German and Spanish. All articles are accompanied by long summaries in English.



PHYSIS

AN INTERNATIONAL JOURNAL FOR THE HISTORY OF SCIENCE

the human sciences, scientific institutions and instruments, as well as the historiography of science and the history of relationships between science and philosophy, science and technology, science and society, and other interdisciplinary and border-line areas.

The journal does not specialise in any particular field or historical period; rather,

The journal covers all major aspects of the history of Western sciences: History of Astronomy, Mathematics, Physics, Chemistry, Natural Philosophy, Earth Sciences, Natural History and the Bio-Medical and Life Sciences. It is also open to contributions in the history of

it offers a wider readership in the history of science a broad range of work on different subjects and periods while maintaining the highest standards of scholarship despite the variety of styles of approach of its contributors

1991 foreign subscription price: Lire 85.000 (three issues per year)

CASA EDITRICE
Casella postale 66 • 50100 Firenze



LEO S. OLSCHKI

Tel. 055 / 65.30.684 • Fax 65.30.214

CONTENTS

Islam and Christianity between Tolerance and Acceptance

by Mahmoud Ayoub

Massignon, Vatican II and Islam as an Abrahamic Religion

by Neal Robinson

Contemporary Religious Thought in South Africa and the Emergence of Qur'anic Hermeneutical Notions

by Farid Esack

Indian muftis and the non-Muslims

by Johannes M. S. Baljon

Christians and Muslims in Search of Common Ground in Malaysia

by Olaf Schumann

"Christians and Muslims in Search of Common Ground in Malaysia":

A Response

by Bert Breiner

A Study of Islamic Preaching in France

by Michel Reeber

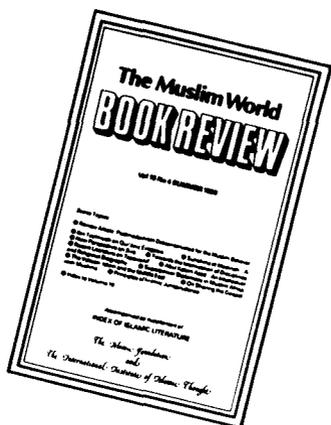
BOOK REVIEW ARTICLE: *A Faith for all Seasons*

by Michael Nazir-Ali and Syed Vahiduddin

Correspondence, book reviews and notes

Subscriptions: Annually £16.00 plus postage: £2.50 Britain and Europe, £5.00 by air, rest of the world £2.50 by surface.

Islam and Christian-Muslim Relations is published twice a year, in June and December, by the Centre for the Study of Islam and Christian-Muslim Relations, Selly Oak Colleges, Birmingham B29 6LQ, UK.

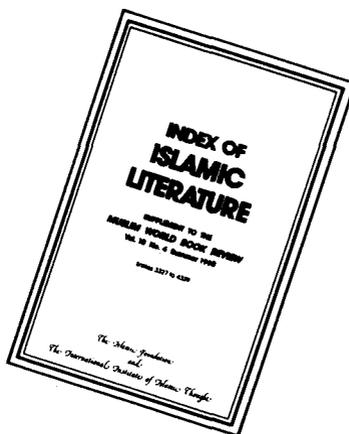


The **MUSLIM WORLD BOOK REVIEW**, a quarterly journal published by the Islamic Foundation, Leicester, U.K., in association with the International Institute of Islamic Thought (Herndon) U.S.A., provides a unique source of information for all who are concerned with development in the Muslim world. Most recent publications in this field are listed and important books are reviewed by eminent world scholars. It critically analyses views expressed both in the West and the East on a variety of issues related to the Muslim world. Each issue of this journal is rich in information, criticism and suggestions which go a long way to promoting a better understanding of the Muslim world and cementing healthy relations between the East and the West. The MWBR is a

most effective forum for the Muslim response to Western scholarship.

Apart from the classified guide to resources on Islam, the MWBR also includes occasional bibliographies on themes of vital interest for researchers and students of Islamic studies.

INDEX OF ISLAMIC LITERATURE, a supplement to the **MUSLIM WORLD BOOK REVIEW**, has been launched to bring the same norms of academic rigour, analytical clarity and Islamic commitment that have made the MWBR the mouthpiece of contemporary Muslim intellectualism, to the field of bibliography. It not only reports on the literature produced but guides as well. Recognizing that bibliographies function as ideological statements, the Index acts in the service of Muslim scholarship.



Together, the Review and the Index are indispensable for libraries, scholars and general readers. Nothing published elsewhere matches their ideational coverage, intellectual depth and critical acumen.

Subscribe now and get the two for the price of one

Subscription rates:

	UK (postage paid)	OVERSEAS (by airmail)
Individuals	£17.00 (£12 subs + £5 postage)	£24.00 (\$44.40) (£12 subs + £12 postage)
Institutions	£25.00 (£20 subs + £5 postage)	£32.00 (\$59.20) (£20 subs + £12 postage)
Single copies	£4.50	£6.50 (\$12.25)

THE ISLAMIC FOUNDATION

Markfield Dawah Centre, Ratby Lane, Markfield, Leicester LE6 0RN, U.K.
Tel: (0530) 244944

The Editorial Committee welcomes submissions dealing with any aspect of Arabic sciences and philosophy, including comparative studies, from a historical perspective. Articles for consideration, which may be in French or English, should be submitted to:

Professor Roshdi Rashed
Equipe REHSEIS
CNRS
27 rue Damesme
75013 Paris
France

Dr Basim Musallam
Centre of Middle Eastern Studies
Sidgwick Avenue
Cambridge CB3 9DA
England

General editorial correspondence should be sent to Madame Aline Auger at the Paris address.

- Articles should normally be between 4000 and 8000 words. Two copies should be submitted together with an abstract of up to 200 words.
- Manuscripts should be typed on one side of the paper only in double spacing throughout (including notes) with generous margins. Contributors are encouraged to prepare their papers on a Macintosh using Microsoftword 4.0 and, once accepted, to provide a Macintosh disk of the final version together with the hardcopy printout.
- Footnotes should be numbered consecutively through the manuscript.
- Bibliographical references should be given in full at the first mention in the notes and a short title used thereafter. Abbreviations and place of publication should be in the language of the main text.

Examples:

Al-Ĥwārizmī, *Kitāb al-ğabr wa al-muqābala*, ed. 'Alī Muṣṭafā Mušarrafa and Muḥammad Mursī Aḥmad (Cairo, 1939).

John Beckmann, *A History of Inventions, Discoveries and Origins*, 4th edn, trans. William Johnstone, 2 vols. (London, 1846), vol. 1.

Paul Kraus, 'Plotin chez les Arabes: Remarques sur un nouveau fragment de la paraphrase arabe des *Ennéades*', *Bulletin de l'Institut d'Égypte*, 23 (1941): 263–95.

Otto Neugebauer, *A History of Ancient Mathematical Astronomy*, 3 vols., *Studies in the History of Mathematics and Physical Sciences 1* (Berlin and New York, 1975).

Short titles:

Al-Ĥwārizmī, *Kitāb al-ğabr*, p. 90.

Beckmann, *A History of Inventions*, I, 16–21.

Kraus, 'Plotin chez les Arabes', pp. 265–68.

Neugebauer, *Ancient Mathematical Astronomy*, I, 17–18.

- Contributors may use either British or American conventions for spelling and punctuation, but should ensure that conventions are used consistently throughout the paper.
- Arabic script should be used only when essential. In general Arabic should be transliterated using the following system:

ا	ʾ	ج	ġ	د	r	ض	ḍ	ف	f	ن	n
ب	b	ح	ḥ	ز	z	ط	ṭ	ق	q	ه	h
ت	t	خ	ḫ	س	s	ظ	ẓ	ك	k	ا	ā
ة	a	د	d	ش	š	ع	ʿ	ل	l	ي	ī/y
ث	ṭ	ذ	ḏ	ص	ṣ	غ	ġ	م	m	و	ū/w

- Maps and diagrams (figures) and tables should be submitted on separate pages. Figures may be submitted in rough draft initially. However, when a submission has been accepted for publication, authors are responsible for providing camera-ready versions. Figures (which may include photographs) and tables should each be numbered consecutively in arabic numerals. A separate, double-spaced list of figure captions should be provided.
- Contributors should keep one copy of the typescript for correcting proofs. First proofs may be read by contributors provided that they can give the editors an address through which they can be reached without delay and can guarantee to return the corrected proofs to the designated editor, by airmail where necessary, within three days of receiving them. Corrections should normally be restricted to printer's errors.

Arabic sciences and philosophy

CONTENTS

<i>The Contributors</i>	2
<i>Abstracts</i>	3
The Science of <i>Kalām</i> RICHARD M. FRANK	7
Gersonide, le Pseudo-Ṭūsī, et le postulat des parallèles. Les mathématiques en hébreu et leurs sources arabes TONY LÉVY	39
The Latin Version of Ibn Mu'ādh's Treatise: "On Twilight and the Rising of Clouds" A. MARK SMITH	83
Les fondements de la <i>Rhétorique</i> d'Aristote reconsidérés par Fārābī, ou le concept de point de vue immédiat et commun MAROUN AOUAD	133